



1 Product Fiche			
2 Supplier's name : LG Electronics			
3 Model Name : WH20STR2 FA			
4 Heating energy efficiency class (non heated space air) :			A+
5 Load profile :			L
6 Heating energy efficiency (non heated space air) :		%	144
7 Annual energy consumption (non heated space air) :		kWh	709
8 Daily energy consumption (non heated space air) :		kWh	3.332
9 Thermostat temperature setting		°C	54
10 Sound power level (LWA) :	IDU	dB	55
	ODU	dB	0
11 PRECAUTION			
12 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.			
13 • Contact the installer for installation of this unit.			
14 • Heat pump water heater is not intended for use by young children or invalids without supervision.			
15 • Young children should be supervised to ensure that they do not play with Heat pump water heater.			
16 • When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.			
17 • Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.			



MBM67487204 (REV00)

- (EN) Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit. (BG) Обръщайте се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред. (ES) Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad. (CS) Požtebuje-li přivést montážu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika. (DA) Kontakt en autoriseret servicetekniker med, reparationer eller vedligeholdelse af denne enhed. (DE) Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden. (ET) Seeleme remondiks või hooldamiseks pöörduge volitatud hooldustehniku poole. (EL) Επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο τεχνικό ο οποίος έχει την άδειά να τη συντήρηση αυτής της μονάδας. (FR) Contacter un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cette pompe à chaleur. (GA) Déan teachtáil leis an tseirviséir seirviséir idirnáisiúil chun an t-ádhad seo a dheisiú nó a chosáil. (HU) Ez a gépjavítás / átvizsgálás egy lektorizált szervíztechnikus feladata. (IT) Contattare un tecnico autorizzato del servizio assistenza per ogni riparazione o manutenzione di questo apparecchio. (LV) Par šīs iekārtas remontu vai apkopi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi. (LT) Del šio įrenginio techninės priežiūros susisiekti su įgaliotu techniku aptarnavimo specialistu. (NL) A készülék javítását vagy karbantartását forduljon hivatalos szervíz szakemberhez. (MT) Ikkuntattja l-Itekniku ta servizz awtorizzat għal-tiswija jew manutazzjoni ta' din l-unità. (MT) Njeem contactu op met een erkend onderhoudsmonteur voor reparatie of onderhoud van deze unit. (PL) W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy zwęzać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia. (PT) Contate o técnico de assistência autorizado para reparações e manutenção desta unidade. (RO) Contactați echipajul de la centrala servicii autorizat pentru a repara sau întreține unitatea. (RS) U pripadu opravak alebo izdržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisného strošnika. (SK) Za opravu alebo vzdržovanie te jednotky kontaktujte pobilšenej servisného technika. (FI) Ota yhteyttä valtuutettuun huoltajaan tämän yksikön korjauksissa tai huoltamisessa. (SV) Kontakta autoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll på denna enhet. (SR) Kontaktirati tehničara iz ovlašćenog servisa za popravku ili održavanje ove jedinice. (MK) Kontaktirati po ovlašćenom servisnom tehničaru za popravku ili održavanje na ova jedinica. (NO) Kontakt en autorisert servicetekniker for reparation eller vedlikehold av denne enheten. (SQ) Kontaktonte tekniku e autorizuar te shërbimit për riparim ose mirëmbajtje e kësaj njësie. (IS) Leitbi til viðskudanna tekjirþjálfunna eða alla vegna viðgerðar eða viðhalds þessa tækis. (BS) Kontaktirati ovlašćenog servisa za popravku ili održavanje ove jedinice.
- 13 (EN) Contact the installer for installation of this unit. (BG) Обръщайте се към монтажния техник за монтажа на този уред. (ES) Póngase en contacto con instalador para la instalación de esta unidad. (CS) Požtebuje-li přivést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalátora. (DA) Kontakt installatoren i forbindelse med installation af denne enhed. (DE) Kontaktieren Sie zur Montage dieser Anlage einen Monteur. (ET) Seadme palatsetaja ühelt ühendust elutselkuse palatsetajaga. (EL) Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασής για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας. (FR) Contacter un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur. (GA) Déan teachtáil leis an t-aithiúlaíann feaisc chun an t-ádhad seo a shuiteáil. (HU) Ez a gépjavítás / átvizsgálás egy lektorizált szervíztechnikus feladata. (IT) Contattare l'installatore per l'installazione di questa unità. (LV) Par šīs iekārtas uzstādīšanu vai apkopi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi. (LT) Del šio įrenginio montavimo susisiekti su įgaliotu techniku aptarnavimo specialistu. (NL) A készülék felszerelését forduljon a felszerelési szolgálatgáztól. (MT) Ikkuntattja l-Installatur għall-installazzjoni ta' din l-unità. (NL) Njeem contactu op met de installateur voor installatie van deze unit. (PL) W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. (PT) Contate o instalador para efetuar a instalação desta unidade. (RO) Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități. (SK) V pripade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora. (SL) Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja. (FI) Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asentamisessa. (SV) Kontakta installatören för installation av denna enhet. (SR) Kontaktirati instalatera kada instalirate ovu uređaj. (MK) Kontaktirati po ovlašćenom tehničaru za montiranje na ova jedinica. (NO) Kontakt installatøren for installasjon av denne enheten. (SQ) Për montim e kësaj njësie, kontaktonte inženierin. (IS) Leitbi til fagblaða vegna uppsetningar þessarar búnaðar. (BS) Kontaktirati instalatera za instalaciju ove jedinice.
- 14 (EN) Hot / steam heat water heater is not intended for use by young children or invalids without supervision. (BG) Водонагревателът с термомембрана е предназначен за използване от възрастни или инвалиди без надзор. (ES) El calentador de agua con bomba de calor no está diseñado para ser utilizado por niños menores o personas con discapacidad sin supervisión. (CS) Ohřívák vody s tepelným výměníkem není určen pro použití mladými dětmi nebo invalidy bez dozoru. (DA) Vandvarmeren varmekupper ikke er beregnet til brug af små børn eller folk med særlige handicaps uden opsyn. (DE) Heizpumpenwasserheizer dürfen von Kindern oder von Menschen mit Behinderung nicht ohne Aufsicht verwendet werden. (ET) Soojuspumba boiler e ole mõeldud järelevalveta kasutamiseks väikeste või invaliidide poolt. (EL) Ο θερμοσίφωνας χωρίς επιβλέποντας εινε προοριζεται για χρηση από μικρά παιδιά ή άτομα με μειωμένες φυσικες ή πνευματικες ικανότητες χωρίς επίβλεψη. (FR) Le chauffe-eau à pompe à chaleur ne doit pas être utilisé sans surveillance par de jeunes enfants ou des personnes non valides. (GA) Níl téitheoir uisce na teocháidheá ceaptha leanaí agus páistí gaoi ná leasáin gan maoirseacht a bheith i dteannta orthu. (HU) A gőz víz melegítő nem gyermekek vagy a fogyatékos emberek számára készült. (IT) Il riscaldamento a pompa di calore non è progettato per l'utilizzo da parte di bambini o persone con disabilità senza supervisione. (LV) Siltājamā ūsma sildītāja ir paredzēta lietošanai tikai pieaugušajiem un invalīdiem ar uzraudzību. (LT) Šilumos siurblio šildytuvė nėra pritaikyta naudoti be priežiūros našams mažesniams vaikams arba žmogių su negalia. (NL) De hořwassysteem vmeletoortje redetentseer niet voor gebruik door kinderen of mensen met fysieke of mentale beperkingen. (MT) I-ħiter tal-ilma b'pompa ta-shana mhuwies maħsub biex jintuza min tal-fgħar jew persuni b'diżabilità mingħajr fuqveljeget mill-lest használatgáztól. (MT) I-ħiter tal-ilma b'pompa ta-shana mhuwies maħsub biex jintuza min tal-fgħar jew persuni b'diżabilità mingħajr fuqveljeget mill-lest. (MT) Wärmepumpenboiler ist nicht bedoelt voor gebruik door jonge kinderen of invaliden zonder toezicht. (PL) Podgrzewacz wody z pompy ciepła nie jest przeznaczony do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru. (PT) O aquecedor de água com bomba de calor não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas com deficiência sem supervisão. (RO) Încălzitorul de apă cu pompă de căldură nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu handicap fără supraveghere. (SK) Ohřívavý výtah s tepelným výměníkem není v určeny na používání malými dětmi eadé hendekopými osobami bez dozoru. (SL) Grelnik vode s toplotno črpalno ne uporablajo otroci ali invalidi brez nadzora. (FI) Lämpöpumpunvedenlämmittäminen ei ole tarkoitettu pienien lasten tai invalidien käyttöön ilman valvontaa. (SV) Värmepumpars varmvattenberedare är inte avsedda att användas av små barn eller invalider utan övervakning. (SR) Toplotna pumpa vodu-vođu nije predviđena da se koristi od strane maloljetnih ili invaliditeta bez nadzora. (MK) Egređivator sa toplotne pumpe ne namenjen za upotrebu od strane na malim deca ili invalidima bez nadzora. (NO) Tøpervannepumpens varmekupper er ikke egnet for bruk av små barn eller personer med funksjonsnedsettelse uten oppsyn. (SQ) Ngrhejshi i ujit te pompe nrehtetse nuk është parashikuar të përdoret nga fëmijë të vegjël ose nga invalidë pa mbikëqirje. (IS) Hitadala fyrir vatnshtitari er ætlið ætluð unum börnum eða öryrkjum án eftirlits. (BS) Grelnik vode toplotne pumpe nije namenjen za upotrebu od strane male dece ili osoba sa invaliditetom koji su bez nadzora.



Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FU/SV/SR/MK/NO/SQ/IS/BS) **LG Electronics**

- (EN) Produkt Fische (BG) Риба с теоретички данни на издвело (ES) Ficha de producto (CS) Informační list výrobku (DA) Produktdokument
(DE) Gerätedaten (FR) Notice Fiche (EL) Δελτίο προϊόντος (FR) Fiche produit (CA) Comhad an Tárge (HR) Sažetak proizvoda (IT) Scheda Prodotto (LV) Produkta datumi (LT) Produkto vardiniai parametrai lentelė (HU) Termék adattap (MT) Prodott Fichja (NL) Productieve fiche (ET) Etiketka produkta (PT) Ficha da Produto (RO) Fişa produsului (SK) Produktové fiše (SL) Izdelek Fische (FI) Tuotteen tiedot (SV) Produktblad (SR) Oznaka proizvoda (MK) Информациони лист (NO) Produkt-Fiche (SQ) Etiketa e produktit (IS) Úpplysingar skýrðar (BS) List proizvoda

2. (EN) Supplier's name (BG) Име на търговеца (ES) Nombre del proveedor (CS) Název dodavatele (DA) Navn på leverandør (DE) Händlername (FR) Nom du fournisseur (FR) Nom du fournisseur (GA) Ainm an Soláraithe (HR) Naziv dobavljača (IT) Nome fornitore (LV) Piegādātāja Nosaukums (LT) Atestovio pavidomas (HU) A forgalmazó neve (MT) Isem tal-fornitur (NL) Naam van de leverancier (PL) Nazwa dostawcy (PT) Nome do Fornecedor (RO) Numele furnizorului (SK) Meno dodávateľa (SI) Ime dobavitelja (FJ) Jalleemanyin namu (SV) Leverantörsnamn (SV) Proszwizodawca (MK) Име на продавател (NO) Leverandørenavn (SN) Emri i frusësit (IS) Hetti birgja (BS) Име добављача

3. (EN) Model Name (BG) Име на модела (ES) Nombre del modelo (CS) Název modelu (DA) Navn på model (DE) Modellname (ET) Modeli nimetus (EL) Ονομα μοντέλου (FR) Nom du modèle (GA) Ainm an Leaghaan (HR) Naziv modela (IT) Modello (LV) Modeļa nosaukums (LT) Modelio pavadinimas (HU) Modélnév (MT) Isem tal-model (NL) Modelnaam (PL) Nazwa modelu (PT) Nome do Modelo (RO) Nume model (SK) Název modelu (SV) Modelnamnet (FJ) Modelin nama (SV) Modellnamn (SR) Naziv modela (MK) Име на модел (NO) Modellnavn (SQ) Emri i modelit (IS) Hetti takas (BS) Naziv modela

4. (EN) Heating energy eff.iciency class (non heated space air) (BG) Клас на енергийния ефективност при отопление (неотопляем въздух в помещението) (ES) Clase de eficiencia energética de calefacción (en ambiente no calentado) (CS) Třída energetické účinnosti vytápění (vytopený vzduchový prostor) (DA) Energiførekategori (DA) Energiførekategori (DE) Heizenergie-Effizienzklasse (ungeheizte Raumluft) (ET) Kütte energiatõhususaste (Küte ruumide õhk) (EL) Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης (αέρας μη θερμαινόμενο χώρο) (FR) Classe énergétique du chauffage (air des locaux non chauffés) (GA) Aicme éifeachtúlachta fuinnimh teasa (aer nach bhfuil tite) (HR) Klasa učinkovitosti grijne energije (zrak u nezagrijanom prostoru) (IT) Classe di efficienza energetica del riscaldamento (aria ambiente non riscaldato) (LV) Apkures enerģētiskās klase (vēstārnīcu gaisma) (NL) Energie-efficiëntieklasse voor verwarming (ruimte die niet wordt verwarmd) (HU) Fűtési energiahatékonysági osztály (nem fűtött légtér) (MT) Klass ta-effiċjenza ta-enerġija ta-tish-tash (aria ta-ispażju mhni insaħħna) (NL) Energie-efficiëntieklasse verwarming (niet-verwarmde lucht in de ruimte) (PL) Klasa efektywności energetycznej ogrzewania (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) (PT) Classe de eficiência energética de aquecimento (ar ambiente não aquecido) (RO) Clasă de eficiență energetică a încălzirii (aer spațiu neîncălzit) (SK) Energetická trieda účinnosti vykurovania (nevyrúvaný vzduch v miestnosti) (SL) Razred energetske učinkovitosti ogrevanja (neogrevan prostorski zrak) (FJ) Lāmīntyknis energejatiehtakhuuskuluokitus (lāmīntatinnun lāmītalat) (SV) Energeførekategoriklass vid uppvärmning (ej uppvärmd rumsluft) (SR) Klasa energetske efikasnosti grijanja (nezagravan vazduh) (MK) Klasa na energetsko efikasnost na grejanje (nezagrevan prostorni vazduh) (NO) Energingekker (oppvarmningsklasser) (SQ) Klasa i rendimentit të energjisë së ngrohtës (ajri jo i ngrohur i hapësirës) (IS) Örkungrými flokkur upphittunar (ðupphitta loftrymi) (BS) Klasa energetske efikasnosti pri zagrevanju (vazduh u nezagrijanom prostoru)

4-1. (EN) on label (BG) Върху етикетката (ES) en la etiqueta (CS) na štítku (DA) på etiketten (DE) auf dem Etikett (IT) sulla etichetta (FR) sur l'étiquette (GA) ar lipéad (HR) na etiketi (IT) sull'etichetta (LV) uz etiķetes (LT) ant etiketės (LU) op etiketten (PL) na etykietce (PT) na etiqueta (RO) pe etichetă (SK) na štítku (SL) na etiketi (FJ) etikketsað (SV) på etiketten (MK) na etiketata (NO) på etiketten (SQ) në etikete (IS) á merkibla (BS) Na etiketi

4-2. (EN) measured (BG) измерен (ES) medurado (CS) změřeny (DA) målt (DE) gemessen (ET) mõõdetud (EL) μετρημένος (FR) mesuré (GA) tomhaiste (HR) odmjereni (IT) misurato (LV) izmērīts (LT) išmatuotas (HU) mér (MT) mkejila (NL) gemeten (PL) wymierzony (PT) medido (RO) măsurat (SK) merané (SL) zmerejeno (FI) mitattu (SV) mätt (MK) mjeri (NO) målt (SQ) matur (IS) mæld (BS) zmjereno

5. (EN) Load profile (BG) Профил на натоварване (ES) Perfil de carga (CS) Zátěžový profil (DA) Lastprofil (DE) Profil laden (ET) Koormisprofiil (EL) Προφίλ φόρτισης (FR) Profil de soustrage (GA) Lódallán an phróifíil (HR) Profil punjenja (IT) Profilo di carico (LV) Slodzes profils (LT) Apkrovos profilas (HU) Terhelési profil (MT) Profil tat-tagħbiġa (NL) Laad profiel (PL) Profil obciążenia (PT) Perfil de carga (RO) Profil de încărcare (SK) Závažový profil (SV) Profil obremetive (FI) Latausprofiili (SV) Läs i profilen (SR) Profil opterećenja (MK) Profil na vučivanje (NO) Belastningsprofil (SQ) Profili i ngarkesës (IS) Hlaða prófili (BS) Profil punjenja

6. (EN) Heating energy eff.iciency class (non heated space air) (BG) Енергийна ефективност на отопление (неотопляем въздух в помещението) (ES) Clase de eficiencia energética de calefacción (en ambiente no calentado) (CS) Třída energetické účinnosti vytápění (vytopený vzduchový prostor) (DA) Energiførekategori (DE) Heizenergie-Effizienzklasse (ungeheizte Raumluft) (ET) Kütte energiatõhususaste (Küte ruumide õhk) (EL) Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης (αέρας μη θερμαινόμενο χώρο) (FR) Efficacité énergétique du chauffage (air des locaux non chauffés) (GA) Éifeachtúlachta fuinnimh teasa (aer nach bhfuil tite) (HR) Učinkovitost grijne energije (zrak u nezagrijanom prostoru) (IT) Efficienza energetica del riscaldamento (aria ambiente non riscaldato) (LV) Apkures enerģētiskā efektivitāte (neapsildams telpas gaiss) (LT) Šildymo energijos efektyvumas (nesildomas erdvės oras) (HU) Fűtési energiahatékonyság (nem fűtött légtér) (MT) Effiċjenza ta-enerġija ta-tish-tash (aria ta-ispażju mhni insaħħna) (NL) Energie-efficiëntie verwarming (niet-verwarmde lucht in de ruimte) (PL) Efektywność energetyczna ogrzewania (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) (PT) Eficiência energética de aquecimento (ar ambiente não aquecido) (RO) Eficiența energetică pentru încălzire (aer spațiu neîncălzit) (SK) Energetická účinnost vykurovania (nevyrúvaný vzduch v miestnosti) (SL) Energetska učinkovitost ogrevanja (neogrevan prostorski zrak) (FJ) Lāmīntyknis energejatiehtakhuuskuluokitus (lāmīntatinnun lāmītalat) (SV) Energeførekategori ved uppvärmning (ej uppvärmd rumsluft) (SR) Energetska efikasnost grijanja (nezagravan vazduh) (MK) Energetska efikasnost na grejanje (nezagrevan prostorni vazduh) (NO) Oppvarmningsklasser (SQ) Rendimentit i energjisë së ngrohtës (ajri jo i ngrohur i hapësirës) (IS) Örkungrými fyrir upphittunarklita hitað rýmshöft (BS) Energetska efikasnost pri zagrevanju (vazduh u nezagrijanom prostoru)

15. (EN) Young children should be supervised to ensure that they do not play with Heat pump water heater. (BG) Малите деца трябва да бъдат надгледвани, за да се гарантира, че не играят с водонагревателя с термopомпа. (ES) Los niños pequeños deben mantenerse bajo supervisión para asegurar que no jueguen con el calentador de agua con bomba de calor. (CS) Je třeba dbát na to, aby si malé děti nehraly s ohřívačem vody s tepelným čerpadlem. (DA) - Små barn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med vandvarmerens varme-pumpe. (DE) - Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie mit dem Heizpumpenwassererhitzer nicht spielen. (ET) - Väikesed ei tohi järelevatule, tagamaks see, et nad ei mängi soojuspumba boileriga. (EL) - Κατρίστητε τα μικρά παιδιά μόνο την επιτήρηση σας ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τον θέρμανση αντλία θερμότητας. (FR) - Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chauffe-eau à pompe à chaleur. (GA) - Ba chait meoireacht a dhéanamh ar pháistí óga chomh a chintní ná rachadh siad i ngnóchtar do thréithe uisce a bheith faoi réidid. (HR) - Mali dječaci trebaju biti nadzirani kako bi se spriječio njihov igračanje s grijalnicom vode. (IT) - I bambini vanno supervisionati per assicurarsi che non giochino con lo scaldacqua a pompa di calore. (LV) - Mazie bērni jāuzrauga, lai viņi nepieņemtu ar šilduma ūdens sildītāji. (LT) - Maži vaikai turėtų būti priežiūrinami užtikrinti, kad jie nežaidytų su Vandens šilumos siurbliu. (HU) - A gyermeknek felügyeletnek ki kell lennie annak biztosítására, hogy a gyermekek ne játszanak a vízszívóval vélemezhető. (MT) - It-falz żgħir għandhom jiġi sorveljat biex jiġi żgurat li ma jgħajlabbx mal-hitler tal-mali b'pompa tas-sħana. (NL) - Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de warmtepompboiler spelen. (PL) - Małe dzieci powinny być pilnowane, aby uprawiały się, że nie będą się podgrzewać wodę z pompą ciepła. (PT) - As crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aquecedor de água com bomba de calor. (RO) - Copiii mici trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu încălzitorul de apă cu pompă de caldura. (SK) - Malé deti by mali byť vždy pod dozomom, aby sa zabránilo ich hru s ohrievacím vodou s tepelným čerpadlom. (SV) - Majnlne etroke i de trebe nadzorera, do se ne irgrar i grnklen vana s topolino žrpaliko. (FI) - Pientä lapsia on valvettava, jotta he eivät olisi lämpöpumpunlaitteella. (SV) - Barnen ska övervakas för att se till att de inte leker med värmepumpberedare av värmevattnet. (SR) - Mala deca treba da budu pod nadzorom kako bi se obezbijedi da se ne igraju toplinskom pumpom. (MK) - Malite deceta treba da budu nadležuvani za da bo osigurua deka ne im igraut so bojlerom so toplinska pumpa. (NO) - Små barn bør være under oppsyn slik at de ikke leger med tappevarmvannspumper. (SQ) - Fëmijët e vegjëlit duhet të mbikëqyerën për t'i siguruar që ata nuk po luajnë me ngrohësit e ujë me pompë nxehtësie. (IS) - Ynglingast skal með umgöngu börnum til að tryggja að þau þaki sér ekki með hitaðuflýri vatnsríttina. (BS) - Mala deca je potrebno nadzirati kako bi se sprečilo njihovo igranje geograjem vode toplote pune.

16. (EN) When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts. (BG) Когато трябва да бъде смнен захранващия кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифицирани персонал и да се използва само оригинални резервни части. (ES) Cuando sea necesario reemplazar el cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado únicamente por personal autorizado utilizando únicamente repuestos originales. (CS) Pokud má být napájecí kabel nahrazen, musí být nahrazení provedeno pouze autorizovanou osobou a pouze za použití původních náhradních částí. (DA) Hvis strømkablet skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele. (DE) Das Netztkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. (ET) Kui võtetekabeli vahet vaja väljavahetamine, tuleb see töö lasta vastavale volitatud töötajatel, kes peavad kasutama üksnes originaalvarustust. (FR) - Tout remplacement par un anticorrosionnel doit être effectué par le personnel autorisé, les pièces de remplacement doivent être authentiques. (GA) Nuair is gá cabla cumhachta a athsharrbh, is dóine idirathnaithe amháin ar chóir dó

- (**EN**) Annual energy consumption in heated space at (**BG**) Годешно потребление на енергия (неотопляемо ваздушно пространство)
(**CS**) Consomo anual de energia (Espacio ambiental sin calefacción) (**CS**) Roční spotřeba energie (nevyhřívaný vzduch v prostoru) (**DA**) Årligt energi forbrug (ikke opvarmet rumluft) (**DE**) Jährlicher Energieverbrauch (nicht erwärmte Raumluft) (**ET**) Aastane energiatarbimine (kütmata ruumi õhk)
(**EL**) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) (**FR**) Consommation annuelle d'énergie (air des locaux non chauffés)
(**GA**) Thomlahtas Láithrial Fuintinnn (ar spáis neamh-theocht) (**HR**) Godišnja potrošnja električne energije (negrijani prostori zrak) (**IT**) Consumo annuo di energia (ambiente non riscaldato) (**LV**) Dienas enerģijas patēriņš (telpas gaisa bez apsildes) (**LT**) Metinės Energijos Sąnaudos (nešildomas erdvis oras)
(**MT**) Ewienja taqgħat għall-għajnejja (nem fittiet tieghe l-eżerġi) (**MK**) Konsom Annualn tal-Enerġija (arja spazjal misl imsaħħha) (**NL**) Jaarlijks energieverbruik (niet-verwarmde ruimte lucht) (**PL**) Roczne zużycie energii (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) (**PT**) Consumo Anual de Energia (ar ambiente não aquecido) (**RO**) Consum Anual de Energie (aer în spațiu nerăzduit) (**SQ**) Ročni spotreba energije (nefihijevan vazduh v mlistnosti) (**SL**) Letna poraba energije (neogrevan zrak v prostoru) (**SV**) Vuosittainen energiankulutus (lämmittämättä tilaa) (**SU**) Ärlig energiförbrukning (icke uppvärmd utrymmesluft)
(**SK**) Godišnja potrošnja energije (vazduh u nezagrijanom prostoru) (**UK**) Година Потрошувачка на Енергія (незагрієний просторен воздух) (**NO**) Årlig energiforbruk (luft til luft varmpumpe) (**OS**) Konsumi letni e energije (hapširaja ajra e pangruhoj) (**IS**) Árleg orkunotkun (dúpphatt loftmyr) (**BS**) Godišnja potrošnja energije (zrak u nezagrijanom prostoru)

8 (**EN**) Daily energy consumption (not heated space air) (**BG**) Ежедневна консумация на енергия (неотоплено космически въздух)
(**CS**) Consumo diario de energía (Espacio ambiental sin calefacción) (**CS**) Dnělní spotřeba energie (nevyhříváný vzduch v prostoru) (**DA**) Dagligt energi forbrug (ikke opvarmet rumluft) (**DE**) Täglicher Energieverbrauch (nicht erwärmte Raumluft) (**ET**) Päevane energiatarbimine (kütmata ruumi õhk)
(**EL**) Καθημερινή κατανάλωση ενέργειας (αέρας μη θερμαινόμενου χώρου) (**FR**) Consommation quotidienne d'énergie (air des locaux non chauffés)
(**GA**) Thomlahtas Láithrial Fuintinnn (ar spáis neamh-theocht) (**HR**) Dnevna potrošnja električne energije (negrijani prostori zrak) (**IT**) Consumo energetico giornaliero (aria ambiente non riscaldato) (**LV**) Dienas enerģijas patēriņš (telpas gaisa bez apsildes) (**LT**) Dienos Energijos Sąnaudos (nešildomas erdvis oras) (**HU**) Napi energiaszükséglet (nem fűtött térség levegő) (**MK**) Konsum Kulturni Enerġija (arja spazjal misl imsaħħha) (**NL**) Dagelijks energieverbruik (niet-verwarmde ruimte lucht) (**PL**) Dziennie zużycie energii (nieogrzewane powietrze w pomieszczeniu) (**PT**) Consumo de energia diária (ar ambiente não aquecido) (**RO**) Consum zilnic de Energie (aer în spațiu nerăzduit) (**SQ**) Dėnnā spotreba energije (nefihijevan vazduh v mlistnosti) (**SL**) Dnevna poraba energije (neogrevan zrak v prostoru) (**SV**) Pålittäinen energiankulutus (lämmittämättä tilaa) (**SU**) Daglig energiförbrukning (icke uppvärmd utrymmesluft) (**SK**) Dnevna potrošnja energije (vazduh u nezagrijanom prostoru) (**UK**) Денна Потрошувачка на Енергія (незагрієний просторен воздух) (**NO**) Daglig energiforbruk (luft til luft varmpumpe) (**OS**) Konsumi dier vi e energije (hapširaja ajra e pangruhoj) (**IS**) Dagleg orkunotkun (dúpphatt loftmyr) (**BS**) Dnevna potrošnja energije (zrak u nezagrijanom prostoru)

9 (**EN**) Thermostat temperature setting (**BG**) Настройка на температурата на термостата (**ES**) Ajuste de temperatura del termostato
(**CS**) Nastavení teploty termostatu (**DA**) Temperaturindstillingstermostat (**DE**) Einstellung der Thermostat-Temperatur (**ET**) Termostadi temperatuur seadistamine (**EL**) Ρύθμιση θερμοκρασίας θερμοστάτη (**FR**) Réglage de la température du thermostat (**GA**) Socrá tceath na teirmastait (**HR**) Postavke temperature termostata (**IT**) Impostazione temperatura termostato (**LV**) Termostata temperatūras iestatīšana (**LT**) Termostato temperatūros nustatymas (**MT**) Termostadt hómérékkel béllálítás (**MK**) Isestavljanje tat-temperatura tat-termostata (**NL**) Thermostaat temperatuurinstelling (**PL**) Ustawienie temperatury termostatu (**PT**) Definição da temperatura do termostato (**RO**) Setarea temperaturii termostatlui (**SK**) Nastavenie teploty termostatu (**SL**) Nastavitve temperature termostata (**SV**) Temperatursättnin lämpömittari asetus) (**SU**) Temperatursättning för termostat (**SV**) Podešavanje temperature termostata (**SK**) Nastavovanie teploty termostatu (**UK**) Регулювання температури термостату (**NO**) Termostatens temperatursinnstilling (**SQ**) Përcaktimi i temperaturës së termostatit (**IS**) Hitastillingar fyrir hitastill (**BS**) Podešavanje temperaturnih vrednosti na termostatu)

10 (**EN**) Sound power level (LWA) / IDU / ODU (**BG**) Ниво на звука мощност (LWA) / Външно тяло / Външно тяло (**ES**) Nivel sonoro (LWA) / IDU / ODU (**CS**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (**DA**) Lydstyrkeniveau (LWA) / IDU / ODU (**DE**) Schalleistungsspegel (LWA) / IG / AG (**ET**) Miratsade LWA) / Ruumisääde / Välsäade (**EL**) Στάθμη ηχητικής ισχύος (LWA) / IDU / ODU (**FR**) Niveau de puissance sonore (LWA) / Unité intérieure / Unité extérieure (**GA**) Leibhlach chumhacht na fuaimne (LWA) / IDU / ODU (**HR**) Razina buke (LWA) / IDU / ODU (**IT**) Livello di potenza sonora (LWA) / IDU / ODU (**LTV**) Skapas Jaudas limes (LWA) / Iekštelpu ierice (DU) / Āra ierice (ODU) (**LT**) Triukšmo galimumo lygis (LWA) / IDU / ODU (**MT**) Żajnset LWA) / IDU / ODU (**NL**) Geluidkrachtniveau (LWA) / IDU / ODU (**NL**) Geluidkrachtniveau (LWA) / IDU (binnenunit) / IDU (buitenunit) (**PL**) Poziom ładunek (LWA) / jednostka wewnętrzna / jednostka zewnętrzna (**PT**) Nível de potência do ruído (LWA) / IDU / ODU (**RO**) Nivel suneet (LWA) / IDU / ODU (**SK**) Hladina akustického výkonu (LWA) / IDU / ODU (**SL**) Nivo moči zvoka (LWA) / IDU / ODU (**SV**) Sänettsnötta (LWA) / IDU / ODU (**SV**) Ljudnivå / Inomhusenergi / Utomhusenergi (**SU**) Nivo jačine zvuka (LWA) / IDU (Unutrašnjica) / IDU (Spoljna jedinica) (**UK**) Ниво на моќност на звук (NWO) на сила на звук / Вънтрешна единица / Надворешна единица (**NO**) Lyddeffektivitet (LWA) / IDU / ODU (**NO**) Nivå i fugleis se zhurmes (LWA) / IDU / ODU (**IS**) Höðstyrkur (LWA) / IDU / ODU (**BS**) Nivo jačine zvuka (LWA) / Unutarjaga jedinica / Spoljna jedinica)

11 (**EN**) PRECAUTION (**BG**) МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (**ES**) PRECAUCIÓN (**CS**) OPATRNÍ (**DA**) FORSİGTIGHED (**DE**) VORSICHTSHINWEISE (**ET**) ETTEVAATUST (**EL**) ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ (**FR**) PRÉCAUTIONS (**GA**) RÉAMHÁNUCHARR (**HR**) MERE OPREZA (**IT**) PRECAUZIONI (**LV**) PIESARDZIBAS PASAKUMI (**LT**) ATSARGOMAI (**MT**) QWINTAZKEDES (**MT**) Prekawozni (**NL**) VOORZORGSAAMTRELGE (**PL**) ŚRODKI OSTROŻNOŚCI (**PT**) PRECAUÇÕES (**RO**) ATENȚIE (**SK**) OPATRENIE (**SL**) PAZILOVNOST (**SV**) HUOMAUTUS (**SV**) SAKERHETSFOREBYGGANDE ÅTGÄRDER (**SU**) MERE PEDROSTOŽNOSTI (**UK**) МЕРИ НА ПРЕТРАПІВНОСТ (**NO**) FORSIKTIG (**SV**) MASSA PARAPAKE (**IS**) VARÐARÁDRÖG (**BS**) OPREZ

17 (**EN**) Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only. (**BG**) Работата по монтажа трябва да бъде извършена в съответствие с националните електротехнически норми и правила само от квалифицирани и упълномощени персонал. (**ES**) El trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional. (**CS**) Montáž je třeba provést v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí j vykonávat pouze oprávněný osob. (**DA**) Installationsarbejde må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter og af autoriseret elektriker. (**DE**) Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen. (**ET**) Paigaldus töö tuleb teha vastavalt vajalikele tingimustele ning tegemise tuleks järgida standardi National Electric Code (riklike elektrotehnika kood). (**EL**) Οι εργασιές εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με του Εθνικού ηλεκτρολογικού κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. (**FR**) L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement. (**GA**) Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhfuil údar acu an obair shuiteála a dhéanamh de réir an Cód Leictreachas Náisiúnta (National Electric Code). (**HR**) Radove postavljanja smiju izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji. (**IT**) L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale. (**LTV**) Uzstādīšanu sāksnāk ar nacionālajiem elektroinstalācijas izbūves noteikumiem vēj tikai kvalificēti un pilnvarots personāls. (**LT**) Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti ir įgalios žmonės, vadovaujami nacionalinėmis elektrosąsajos taisyklėmis. (**NL**) A fersleestel e hoverslozings vezetkezetes elvlokkoors betatardslid, kizlard megfelelo kepessell rendelkezo szemelyok vegzegethek. (**MT**) Xoghol ta' installazzjoni għandha jkri jsont li-Kodiċi Elettriku Nazzjonali minn persunal kwalifikat u awtorizzat biss. (**NL**) Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel. (**PL**) Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez uprawnionych do tego personel. (**PT**) O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com a Norma Nacional de Eletricidade e, apenas, por pessoal devidamente qualificado e autorizado. (**RO**)